

Zsilvölgyi Napló

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak

Rgy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.

Fél évre 90. Rgy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

XII—évf. 29—30 szám.

Bontások, részvételvastagok, egyedül
teknek, kizárólag évenként 500 Lei.Kocka hirdetés 3 Lei c—2. Apróhirdetés:
szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Négyszázötvenhét község kiküldöttjeinek jelenlétében Mititi Constantin pénzügyi alminiszteri választották meg a Liberálistpárt megyei elnökének

A kormányzó Liberálistpárt megyei tagozata az elmúlt vasárnap nagy gyűlést tartott Dvân, amely alkalommal az egész megyéből négyszázötvenhét község kiküldöttje jelent meg, hogy a párt megyei elnökének Mititi Constantin jelenléti pénzügyalminisztert megválassza.

A megyei kongresszus délelőtt 10 órakor vette kezdetét a devai Korona kethelyiségben, amelyet ez alkalomra szőlőákkal díszítettek fel. A kongresszust Mititi Constantin pénzügyi alminiszter nyitotta meg és rövid beszédében vállalta annak jelentőségét majd a kongresszus elnökségét és tisztikarát választották meg, amely után következett Dr. R. Micu megyei prefectus beszámolója a liberálistpárt munkájáról, amelyet a megye érdekében a hatalom átvétele óta tettek. A beszámoló kiderül, hogy a liberális kormány valóban sokat tett a megye érdekében, új kulturális és vallási, mint minden más téren és rengeteg milliót fektetett be a különböző középületek emelésébe, utak, kórházak, hidak megépítésébe, amely téren a megye nagyon is hátra volt maradván és nem lehet letagadni, hogy igen sokat köszönhet a liberális pártoknak. A prefectus beszámolóit lapunk egyik elmúlt heti számában már részletesen közöltük és abból mindenki véleményét alakíthat magának arról, hogy miket valószínűleg meg a liberális kormány itt a megyében.

A beszámoló után, amely a jelenlévők sokaságának nagy helyesléssel találkozott és általános megegyezést váltott ki, következett a me-

gyei elnök, valamint a megyei vezetőség megválasztása. A kongresszus tagjai egyhangú lelkesedéssel Mititi Constantin pénzügyalminisztert választotta meg elnöknek, akinek eddigi pénzügyalminisztersége alatt a megye érdekében tett kiváló és értékes munkáját még az ellenfelei is kénytelenek elismerni. Az ő támogatásának köszönhetően, hogy a megyében a liberálistpárt kormány minden eszközzel segítségére sietett a megyének Dr. R. Micu megyei prefectussal egyetemben többen tették a megye érdekében, mint a többi kormányok hosszú évek alatt.

Kis Notesz

A Petroșeni városi intérimbizottságba a lemondott Veress Béla magyarpárti elnök helyébe a főhatóság Schreiber Árpádot nevezte ki tagnak. Schreiberrel egy derék, becsületes és aktív ember került a város vezetőségének sorába, aki eddig is élen részt vett minden olyan megmozdulásban, amely a közérte és ezt a munkálkodását akarta megőrizni Schreiber Árpád kinevezése, aki szerettel üdvözlünk új munkájában, úgy is mint régi tőreköz munkáit a társadalomnak, aki ezt a kinevezést mindenképpen kiérdemelte.

— Eladó egy betegolt kocsi és más butor darabok. Krausz Sándor, né, Vulcan.

SPORT NAPLO

Fel a döntő harcra fiuk!

Vasárnap augusztus 11-én az egész ország sportközönségének figyelmébe a Petroșeniben lejátszandó AMEFA-JIUL mérkőzés felé irányul. Ennek a mérkőzésnek igen nagy fontossága van, mert hiszen nem kevesebbről van szó, mint arról, hogy a Jiul megérdemli e, hogy az „A” szériába kerüljön, első osztályú csapat legyen e, vagy pedig továbbra is a második osztályban lölts be a legnehezebb szerepet. Tény az, hogy Aradon kikapott a Jiul, mert sok minden játszott közre, amely okok miatt a mérkőzést elvesztette. Elsősorban a csapat nem játszotta ki azt a formát, amelyet más mérkőzéseken, másodszor pedig az aradi közönség egy részének nem éppen sporterőteljes viaskedése, valamint éretlen, drukkerek, lelálzó kiabálása, teljesen (baraberek, menjtek a sőbányába stb.) deprimálta őket. Az Aradiak azonban csak egy golt löltek, mert a második öngól volt, az eredmény azonban 2:0 lett az aradiak javára. Ezt azonban még kilehet korrigálni. Minden attól

függ, hogy a csapat tud e úgy küzdeni, ahogy a bajnokságokon küzdöttek: becsületesen, akaratlalt és győzniakarással. Az Amte veszélyes ellenfél és vigyázni kell, ha azt akarjuk, hogy a meccs legyen nyerve és a téci gol is be legyen hova. Most az aradiak azt mondják, hogy öt góllal győznek idehaza a Jiul otthonában(?) Gucula pedig még azt is megkockáztatta, hogy a Jiul nem csapat, amiből arra lehet következtetni, hogy nagyon nagy reményekkel jönnek a döntő küzdelemre.

Mindegy, hogy mit gondol az Amte. A Jiul csapatának meg kell érteni, hogy nemcsak a Jiulról van szó, hanem az egész zsilvölgyének sporthegemónijáról és ettől az elvtől vezéreltetve induljon a harcban minden játékos. Győzni, győzni, gólokkal győzni, mert még sem lenne szép, ha Cuculának lenne igaza, aki olyan könnyen, félálólól vette oda, hogy a Jiul nem csapat. Ez egy kicait nagy képtiség igaz, de hát a harc nem a kávéházi asztal mellett döl el, hanem a pályán.

Fel a döntő harcra Jiul!

Zsilvölgyi Jiul drukkerek!

Vasárnap augusztus 11-én a Jiul döntő mérkőzést játszik Petroșeniben az első osztályba való bejutásért. Nem kell különhangsúlyozni, hogy mit jelent ennek a mérkőzésnek a fontossága és mit jelent a csapatnak is, ha tudja, hogy minél többen jelennek meg a pályán a mérkőzés alkalmával.

Milyen pedig ez a mérkőzés nemcsak Petroșeni szempontjából, hanem egész zsilvölgyi szempontból is fontos, felhívunk mindenkit a zsilvölgyben, hogy vasárnap okvetlenül jelenjen meg a Jiul pályán, hogy a mérkőzés ideje alatt szívvel, lélekkel biztassa a Jiul csapatát a győzelemre.

Mint évezeti és gyógyvizet általánosan elismerve.
Kapható minden étteremben és fűszerüzletben,
Petroșeniben és a járás területén

Főlerakat:

SCHÄFFER LEOPOLD
cégnélt Petroșeniben. Telefon 30 sz.

Olcsóbb lett a

MATILD ÉS ELŐPATAKI
ásványvíz.

A Petroseni Cassa de Păstrare - Takarékpénztár rendkívüli közgyűlése

A Petroseni Cassa de Păstrare Takarékpénztár, amely egyike a vidék legjobban megszorgozott pénzügyi intézményeinek, az elmúlt napokban rendkívüli közgyűlést tartott Petroseniben. A gyűlésen C. C. Neamtu, a Craiova Banca Comercială vezetője elnökölt, aki egyben elnöke is az igazgató-ságának.

A gyűlésen az alapszabályok módosítását határozták el, amelynek összhangban kell lenni az új banktörvénnyel valamint a bankok átszervezésével, amelyet az új törvény ír elő a bankok számára.

A napirend legfontosabb pontja azonban a bank elnökségének felmentése volt, amelyet a közgyűlés 10 millióról, husz millió leire emelt fel. Ez az alapítók felemeléséből azt igazolja, hogy a Petroseni Cassa de Păstrare Takarékpénztár nemcsak, hogy megartotta régi nivóját és stabilitását, hanem az újonnan bevo-

gult tőkével gyarapítani is igyekszik a bank eddigi fontos közgazdasági aktivitását.

A gyűlésen C. C. Neamtu nagy beszédet tartott, amelyben jóleső érzéssel állapította meg, hogy a nagy pénzügyi megrázkódások után a bank nemcsak, hogy aktív tudott maradni, de minden tekintetben elégetett a felelők szemben váltott kötelezettségeknek, ami egyik biztató jele annak, hogy az intézet bírja a felek, valamint a Nemzeti Bank bizalmát is teljes egészében. Ugyancsak kiemelte Dr. R. Mocu megyei prefektus értékes munkálkodását is a bank fejlődésével kapcsolatban, aki fáradságos nem ismervé, a szakértő minden feladással rendelkező erővel segítette elő az intézet haladását. A beszéd befejezése után a jelenlévő részvényesek melegen ünnepelték Dr. R. Mocut, akinek munkája valóban értékes és hasznos minden tekintetben.

Aradi Napló

Ílt ösmerkedtem meg Szántó Györgyvel az aradon lakó, de ma már országghatárokon túl is híres íróval, aki, mint az köztudomású, mindkét szemére teljesen vak. Ennek dacára azonban szeretném látni azt az író, aki két teljesen szemre látásával különösen regényeket ír, mint Szántó György. Csodálatos az az akarat, ami ebben az íróművészetben él. Egy nagy ember ő, aki bár nem látja a színeket, de színesebben, szélesebben és megkülönböztetettebb lelkigazságokban semír sem ír, ma a magyar író köztörténetében. Milyen furcsa és kiszámíthatatlan is a Sors. Ez az ember festőnek készült, amíg látta a színeket ezer skálát és képre vitte és akarta tovább is vinni a színek millió világát, de a Végtet úgy parancsolta, hogy neccsak mutassa a színeket, neccsak foghatatlanná tegye az árnyalatokat, hanem alakok nőjenek ki belőle, izmos formák, duzzasztószőrű kiróbbanások, amelyek már nem csak mutatják a művészetet, hanem programrendszer sok ezer példányban válnak az íródalom közkinccsá. És ez nem valószínűség, hanem ez igaz. Szántó György, aki elvesztette szemvilágát, akit ez a tragédia láthatatlanná tett annak a Michel Angelonak a típusa aki szintén minden részében művész volt és nem volt kisebb szobrász, mint jó és a szonetteknek is formaművésze volt. Hogy Szántó György ma nagy regényíró, egyik regényét a „Siradivár” című most filmesítik az a tény, de éppen olyan egyszerű költő is ha kell és u-

gyancsak olyan tehetséges festő is volt, amíg látott, mint akiből csak olyan Szántó György lett volna mint festő is, mint amit én írok. Bámolom és csodálom ezt az embert. Nem tudom mit lássak benne az író, a költőt, vagy sajátjaim, hogy egy nagy festő lett volna a főlként a végtet hatalma? Ó ma százszázalékos híslárokat és a mellett a fizikai rokkant-ság mellett százszázalékos író. Csupa pont. Magasság. Torony. Aki ha nem is látott a kéklő messzebe, de ő maga messzire lát. Tul a kortársakon, akiknek elenségei (vagy irigyséi) vannak és ez a jó! Csak azt irigylék, akitől van mit irigyeim. Szántónak csak tehetségét lehet. És csak a zok, akiket elhagyott, vagy akiket keresztlát, vagy elia karta éke. Nem kell messze dolog az birtos. Hozsárg, cibódi, lakályos vidéki városból kimagasló, mindig bűn és vétek volt mindazok számára, akik maguk törpek maradtak.

Molnár Sándor

Horváth Géza

Munkásmozgó.

A Színes fátvöl Garbó film, gyönyörű volt stop. Múltó a munkásmozgó nagyzerű muszorgató stop. Kár, hogy sokan nem nézték meg stop. Felejtethetetlen alakítás volt Garbónak stop. Gratulálunk stop. Az Adesgő és 5 leles paszta filmek azonban kimaradhatnak stop. Nem olyan világűrű márkák, a melyet moziba kell mutatni stop.

A moziközönség.

TEKE SPORT

Bárdaságos mérkőzések. Júl — Vulturul 149 — 126. Júl pálya. Vulturul-Júl 186-168 Revánsmérkőzés. Vulturul pálya.

Bravó CSIKII

Csikl Sámuel (Vulturul) a nemzeti tekebajnokság egyéni bajnoka!

Az elmúlt vasárnap fejeződtek be a nemzeti egyéni tekebajnoksági versenyek, amelyen, mint azt már lapunkban is megírtuk, résztvettek a zsilvölgyi legigazolt játékosok is. Az országos egyéni bajnokságot Csikl Sámuel a helybeli Vulturul egyik kitűnő játékosra nyerte 17 ponttal és a hivatalos közlemény szerint Csikl ezzel egy évig országos bajnok és dícséretes dolog, valamint jó propaganda a Vulturul számára is, amely klub egyike a legregibb tekekluboknak és első volt amely a zsilvölgyében modern tekepályát épített. Csikl kívül 14 pontot szerzett egy másik Vulturul játékos, Russu Romulus is valamint Kapos József és Götzl Rudolf Júl játékosok, akik 13 illetve 12 pontot szereztek maguknak az egyéni versenyen.

Nehány szó a Júl csapatához!

Fükl Most ide bazar és a második mérkőzés és nefelejtették el, hogy az egész zsilvölgyi mellette lett van. Végylek figyelembe az, hogy nemcsak rölelők, hanem az egész zsilvölgyi becsületéről van szó. Ezer és ezer ember fog benneltek lelkesített, bátorítani és ezivel, lelelkek egy lez velelel az Amefa mérkőzés idején is, mint ahogy egy volt és egy lez velelel mindig, ha becsületesen megálljátok a helyeiket. Fel a fejlel. Mutassátok meg, hogy méltók vagytok a Júl nevére!

A Zsilvölgyi sportközönség

Az Arad. drukkerék találkozó helye a

BUCUREȘTI
kávéházban van.

A
Temesvári Bank
és kereskedelmi R. T.
zsilvölgyi
sorsjegy főelárusító
helye
Schäffer Lipót
Petroseni

— Eladó, egy rövid elsőrangú kereszthúros, fekete ébenfa zongora. Eredődni lehet a Júl Cultural könyvkereskedésben.



Figyelem! evésigárlat, pótlások
várakozás, nem várakozás FLIT-tal!

Kiadóhivatali üzenet.

Spitzer Ignác, Petroseni. Tudomásul vettük, hogy Ön lemondta a lapot, mert nincsen miből megfizetni havonta 15 Leit. Köszönjük eddigi szívességét s Ön pedig köszönje meg, hogy ingyen hirdettünk Önnek.



Csikl Sámuel

a Petroseni Vulturul kitűnő játékos, aki az elsőbőben megrendezett országos egyéni klubbajnokságban 17 ponttal a legelső lett.

Felhívás, hátralekös előfizetőinkhez

Tisztelettel felkérjük igen-tisztelt hátralekös előfizetőinket, hogy az elmaradt előfizetési díj-jukat szíveskedjenek megfizetni. Higyeik el nekünk kedves előfizetőink akik hátralekös van-nak, hogy sürgősen van az előfizetésre. Lapunkat pedig csak úgy tudjuk megjelentetni, ha előfizetőink pontosan eléget tesznek köte-lezettségüknek lapunkkal szemben. Kérjük tehát mindazokat, akiknek hátralekös előfizetési díjszám-vannak, hogy szíveskedjenek azt la-punk kiadóhivatalának sürgősen megküldeni. Ezen felszólításokat hátralekös előfizetőinkhoz többé nem ismételtük meg, hanem lap-jajukat befolyók szünetelt és a hátralekös előfizetési díjakért kénytelenek leszünk a bírósághoz fordulni. Tisztelettel:

A Zsilvölgyi Napló
kiadóhivatala.

Ris Napló

— Dr. Radoi Nicolae városi állatorvos reflektál lapunk elmúlt évi számában megjelent cikkünkre, amelyben megírtuk, hogy az állatorvos ur vérsere vert egy mézáros tanultot a vágóhídon. Azt írta, hogy azért verte meg, mert nem akarta beengedni a gazdájának a kapuján. Az állatorvos ur a választás nem az ellen tiltakozik, hogy a fiut NEM verte meg, hanem az ellen, hogy nem azért verte meg, illetve adott neki néhány pontot, mert nem engedte be a kapun, hanem mert a fiu valami tüdőt vitt haza a vágóhídról. Hát, hogy miért verte meg az nem fontos, hanem a tény az, hogy megverte és ez nem menteg egyáltalában, mert egy közhivatalosnak verkedni nem szabad. Egy közhivatalosnak példát kell mutatni, hogy miként kell viselkedni és ez a példa legyen az érem és a jövőre nézve is utamutató. Ha valaki vét a fennálló szabályok ellen, tessék megbüntetni a szabályok szerint, de bírónak lenni és ítéletet hozni csak a törvénybíróknak van joguk. Elismerjük, hogy Dr. Radoi Nicolae állatorvos megteszi a közhivatalosok a közegészségért illetőleg és ezt készséggel meg is állapítjuk, azonban a verkedés a pozsgózkodás nem tartozik a közegészségügyi intézkedések közé.

Dr. Ferenc Gyula színtársulata az elmúlt héten befizette Petroseni színtársaságát. Lapunk elmúlt évi számában ezt a szezonot meg is dicsértük, mert a kis társulat valóban meglette a közhivatalos. Azonban nem hagyhatjuk szó nélkül azt, hogy ez a társulat is, mint legtöbb része az utóbbi időkben idejött társulatoknak, bizonyos kellemetlen nyomot hagyott maga után. Előbb prima-dona nélkül mentek az előadások aztán újból lemaradt valaki, ami nem váltott a megtörtént előadások előnyére. Ez az eljárás nem vált a színház dicsőségére, sőt ártott újból a kisebbségi színészeknek, mint ahogy évek óta csak ártalmára vannak a közönség ideérkezett színházak is. Ezekről botrányos körülmények között történt az előadás is. A színészek ettek és nem akartak, pardon, nem tudtak fizetni. A szégyenség ez esetben nem lehet kevés, mert az, aki enni adott a színészeknek nem tehet róla, hogy neki a kenyere, hús és más élelmiszer ki kell fizetni. Ezek a zökenek újból azt igazolják, hogy az erdélyi kisebbségi színészet azért bajba van és a jelenlegi állapot mellett egyáltalában nem életképes, de nem is válik ilyenformán dicsőségre önmagának.

A Napló hírei

— A helybéli Principele Mircea anyja és csecsemővédő egyesület a szegények felségítésének javára szombaton esteként hangversenyt rendez a Munkásokszobában. Az értékes műsor-számokkal szereplő társulati zenekar, a megszokott, jó és művészi előadásban a legjobbat nyújtja. Érdemes lemnenni és meghallgatni őket.

— Több mint ezer aradi drukker érkezett vasárnap Petrosenbe. Mint értesülünk, az Amefi júli döntő mérkőzése vasárnap félháztíz órakor aradiól különvontatott több mint ezer alkalmazott drukker érkezett Petrosenbe. Reméljük, hogy azok ott hon maradnak, akik sportszerűtlenül viselkedtek?

— Skarlátjárvány aninonasan. A szomszédos aninonaszok ségben nagy skarlát járvány van. A hatóságok minden elkövetnek a járvány elpusztítására.

— Huszonöt iparos tanultot üldött a munkakamara fűrdőre. A megyei Munkakamara költőre az idén 25 iparos tanoncot küldött az ország különböző győgyfűrdőjébe. Értesülünk szerint a Kamara meg 30 tanultot akar elküldeni az aradi nyemháza tündin. Ugyancsak érdemes megemlíteni, hogy a Munkakamara vezetésének, Sasu inspektorának a kezdeményezésére 12 dévátanontot ruháztott fel teljesen az inas iskola befizetésé alkalmával. A segélyezést Sasu inspektor személyesen intézte és gyűjtötte össze a szükséges anyagiakat.

— LIOTI E'NŐ'EK ki-tűnően szerkesztett lapja, a "Független Újság" új száma gazdasági iradalmi jelent meg és az iradalmi társadalmi, kisebbségi és kritikai szemlében az olvasó mindazt megtalálja, amit ma haladó embernek tudni kell. A "Független Újság" teljesen új és modern problémákat tárgyal, azonban megtalálható benne mind az, amit ma mindenki tudni akar. A gazdaság szám 85 Lei csak és kapható Szász István könyv és papírkereskedésében Petroseni.

— Tóth Sándor politikai és közgazdasági lapjának, az Ellenőzések kettős 52 oldalas száma most jelent meg. A gazdaság szám több mint 25 eredeti érdekes cikket és riportot tartalmaz, amelynek minden sora külön, külön érdekességgel bír. A rendkívül érdekes kiadománnyal megjelent Ellenőzések száma mindenütt kapható és Petrosenben Szász István könyv és papírkereskedésében.

A 7-ik éve fennálló

Oradeai (Nagyvárad) Orth. Koser Zsidó fuinternátus

Igazgatósága közli, hogy az 1935 — 36 tanévre a beiratkozások megkezdődtek. Az internátus ezidén egy zuhany és játékszobával kibővíti áll a növendékek rendelkezésére. Az Internátus növendékei bármely oradeai leicumban, gimnáziumban vagy kereskedelmi iskolában beiratkozhatnak. Tekintettel arra, hogy az idén választott miniszteri rendelet értelmében csak 36 növendék vehet fel, ajánlatos a jelentkezéseket minél sürgetőbben eszközölni. Könyvi érdeklődőknek prospectust küld az internátus igazgatósága.

Szülői Adolf tánd, Oradea, Str. Delavrancea No. 17

FIGYELEM!

Állandóan rakitron tart és a legolcsóbban árusít:

AVON csap. H. D. — COLUMBIA C 155 520 és 545 B. Leg-újabb típus. VATEA rádió csövek és antenna részekkel. AVON autó kábel és belső részekkel, S.K.F. mindentelny polycapag-tyak, POLDI acélruók és lapok. STANDON és LEMPCO háló tegeyek. ROVA accumulatorok és kábel. OSRAM autógök és PERODO fékcsatlakozók. DUCO permetcsatlakozók REVOLU autó olajai. VILLANYFELSZERELÉSEK és felsze-relési eszközök, CSILLÁROK, FŐZŐK, VASALÓK. Éjei lam-pák. Kábel és belső BICIKLI alkatrészek. FUTBALLCIPKEK

Aktatáskák sít. sít.

THERM A-Brockner
PETROSENI

— Éő magyar irodalom.

"Éő magyar irodalom" a címe a novelláskötetnek, amelytől könyv-nap alkalmából ed ki az Alhe heneum. Találóból címet aligha lehetett volna adni ennek a do-kumentumszerű könyvnek, amely nek lapján harminc éő magyar író vizsgálgoza korunkat, annak a műfajnak a nyelvében, amely a maga rövidségében talán a leg-esebbben, a legmetőbb ényével világítja meg az írt, a körülötté és benne éő világot. A mai magyar irodalom legkiválóbbjál szólnak meg e páratlanul érde-des novelláskötetben. A kiadó földelmekedél minden érdeket és szempontot, megzsalóltatott minden színt, minden hangot, minden ányalatot, amit ma írtt szóval fejezünk ki magyarul. Herceg Ferencitl Kessák Lajosig ott találjuk ebben a pompás kö-tetben a mai magyar irodalom színt, javát a teljes képet kapunk egy vizsgáló, tehetséggel és le-hetőséggel feltöltött irodalomról. A rend-kívül érdekes kiadománnyal a könyv-napokon 3 a könyvnapok 3 360 pengő, minde könyvkeres-kedésben, vagy Lpagnál Cluj

Hírek a városházáról.

Dr. Moga Jonel, Petroseni város polgármestere szabadságról visszerkezett és hivatalának vezetését újból átvette. Micula Iuliu alpolgármester viszont szabadságra utazott.

Ipartestületi közlemény

— Felhívjuk az iparos-társjainkat, hogy a tanoncaikat hagyják beszedgettelről, mert a Munkakamara az elmaradt időt semmi körülmények között sem fogja a tanulóknak betűdni. A tanoncszerződéshez, születési, iskolai, (4 oszt.) orvosi, állampolgársági bizonyítvány, valamint 50 Leiról (Casa Cercule) szőő nyugta szükséges, valamint jelen kell legyen a szerződés megkötésénél a munkaadó, a szülő, vagy gyám és a tanuló is

— Ipartestületünk lehe-tővé akarja tenni, hogy tagjai a mai nehéz viszonyok mellett is eléget tegyenek kötelezettségüknek és 10 leies nyugdíjak bocsát-ott ki a tagdíjfizetésnek kiegyen-lítésére. Kérjük az iparosokat, hogy legyen eléget tagdíjfizetési kötelezettségük, mivel az ipar-estület is csak úgy bír eléget tenni a tagok érdekeinek, ha a tagok is az ipartestület oldalára állanak.

BUTOROK

külföldi minőségben mé-lyen észallított árban kap-hatók. Cim

Rékosa színtes-nál. Ugyanott egy rekamir elődó

DÉVAN a legjobb éte- lek és italok a

FEHÉR KERESZT étteremben kaphatók

Szállóval szobák olesó árban. Kényelmes és tisztá.

Dl. Tek.

Str.

Uioara - Marosujvár gőz és sósgyógyfürdő

Közvetlenül a 10. vonal mellett. Zsilvölgyével kényelmes összeköttetés.

Szezon: Junius 1 — Szeptember 15

Hotelul și Restaurantul Băilor Uioara

A fürdővendégek kedvenc találkozó helye.
Abonamák. Penzió. Elsőrendű erdélyi és reggeli konyha.
Olcsó árak. Jazz. Tánccs.

Kíváncsi prospectus küld:

HJ TILL KÁROLY, Uioara.

Hotelul și Restaurantul Băilor, békője.

— A Boldog ember. Móricz Zsigmond új regénye. Egy tisztaháti kisgazda elmondja, hogyan folyt az élete kicsiny gyerek korától egészen addig, amíg meg házasodott. Ennyi Móricz Zsigmond új regénye, amelynél szebbet még Móricz Zsigmond sem írt. A báj és erő csodálatos tökéletességgel ölelkezik ennek a falusi épőznek hangjában. Báj erő, humor, okosság, tisztaság, a nép életének, a föld életének káprázatos ismerete és csodálatos meglepetései tudása teszi kivételes remekművé ezt a regényt. Kicsiny dolgokról van itt szó, kicsi faluról, kicsi emberekéről, kicsi eseményekről, de éppen abban van a regény legfőbb értéke és szépsége, hogy nagy lelt minden előre feltett ázandék nélkül. Ahogy olvasunk, oldalról oldalra nő bennünk valami mélyről fakadó meleg csodálat, amely végül is teljes hódolásra késztet bennünket a parazi hős előtt és nagy magyar epikus előtt.

Móricz Zsigmond új regénye, az Athenaeum könyvnap kiadványa, bússzüksége és ékesége a magyar irodalomnak. A vaskos kötet ára a könyvnapok alatt 3 pengő, a könyvnapok után 3.60 pengő, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

— Cholnoky Jenő: Égen földön. Cholnoky Jenő széleskörű földrajzi munkássága ma már világhírű s általában őt tartják a legnagyobb élő geográfusnak. Hazánkban a földrajzot ő emelte igazán tudományos színvonalra, a nemcsak nagyszabású eredeti tudományos felfedezései és tanulmányai gazdagították a magyar nemzeti műveltség kincsházát és szereztek a külföld előtt is általános elismerést hancm magyar nyelvű, népszerű mun-

kaival új földrajzi légkört teremtet hazánkban. Az ő munkásságának köszönhetjük hogy ma már a földrajz kiemelkedett lenézeti, helyzetéből a középiskolai tanításnak is egészen más alapokra helyezkedett. Temérdek népszerű értekezés közül sok olyan helyen jelent meg ahol csak egészen kis körnek vállaltot szellemi táplálékává, azért a kiadó ezek közül néhány olyan, amely különösen kifejezi Cholnoky sok irányú munkásságának néhány fontos eredményét, egy kötetbe gyűjtött s a nagyközönségnek is eszébe jut-tatja. Lehetne még néhány ilyen kötetet összeállítani, de egyelőre ezekkel a tanulmányokkal kell megelégednünk, a Földrajzi Társaság Könyvtára kötetének terjedelmét szem előtt tartva. Ha tapasztalni fogjuk, hogy ez a mondanivaló összeállítás olvasóinknak tetszik, akkor még több kötetet is fogunk szolgálni. A Földrajzi Társaság Könyvtárának sorozatában Franklin Társulat pompás kiállításában jelent meg ez a kitűnő kötet, amelyet szébbnél szébb és gazdag fénykép, rajz mellékeltek díszítettek. Remek aranyozott vászonkötésben 231 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

Francia baba javításokat vállalok

Petroșeni, Viztoron 2 sz.

Kiadó három nagy üzlethely: eg és három modern lakás a Primáriával szemben augusztus elsejével.
Erdelkődni lehet:
HERZ TESTVEREK
CEGNEL — PETROȘENI.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárak izzólámpák és fűzőkészülékek.

a legújantósból áron, valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítók és biztonság alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.
Erdékközösségekben a DUNA béli és a MAGDEBURGI Biztosítótársaságokhoz valamint a Christovonai Banknak. Vállal legelőnyösebbben tűz, élet, fűg, állat, betegség, baleset, szavatosság, üveg, autó szállítvány stb. biztosításokat kartellenkivül legelőnyös díjtelek mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtelek mellett rendkívül előnyös alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben. Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Ioanovits ház.

Coloman BARABAS Kálmán

Elvált a legújantósból kivételben mindenféle festő és mázoló munkát, a legelősből napárban. — Művészi kivétel mintak a legelősből színekben. Festékkereskedésben az összes és szakmábavágó cikkek állandó nagy raktára.

festő és mázoló
PETROȘENI
Str. Regele Ferdinand.

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likör és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

BUCUREȘTI ÉTTEREM és KÁVÉHAZ PETROȘENI

Kitűnő konyha. Havi abonama, étlap szerint. Esténként zene. Előőrangú ítélek. Figyelmes kiszolgálás.

Foto Zeichner Petroșeni

A legújantósból fényképezőgépek raktára. A gépek könnyen kezelhetők és bárki elsajátíthatja a fényképezést.

Olcsó árak! Kitűnő márkák
Legszébb ajándék egy fényképező gép.

ÉRTESETÉS!

Petroșeni és a zsilvölgye egyetlen komoly és megbízható kelmefestője

HIRSCH RUDOLF
KELMEFESTŐ
és gyűjtőműhely

Sürgős munkák azonnal készíttetők. Petroșeni, Str. A. Sanca 13 szám

— Lakodalmi és alkalmai csokrok, a legelősból áron, rendelésre azonnal készíttetők, Benedekné, virágüzletében.

Tolnai Világslapja Sínházi Élet Délibáb, és az Ünnepek legújantósból származó kaphatók: Szabó István könyvkereskedésében, Petroșeni.

Megjelent és kapható

Molnár Sándor

új verseskötönyve

Igaz Balladák

Megrendelhető lapunk kiadókiváltala után.

Feloldozzerkészítő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipografia L. Berger, Hateg